

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De volgende bepalingen zijn van toepassing op de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven :

1° Het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt.

2° Het koninklijk besluit van 21 mei 1965 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van het personeel der ministeries.

3° Onverminderd een gunstiger maatregel toegepast door het betrokken autonoom overheidsbedrijf, het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten aan de leden van het personeel van de ministeries en het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

Voor de toepassing van deze bepaling worden de leden van de dienst « ombudsman » gelijkgesteld met ambtenaren van rang 15.

4° Onverminderd een gunstiger maatregel toegepast door het betrokken autonoom overheidsbedrijf, het koninklijk besluit van 18 november 1991 tot regeling van de tegemoetkoming van de Staat en van sommige instellingen van openbaar nut in de vervoerskosten van de personeelsleden.

**Art. 2.** Voor de toepassing van artikel 44bis, § 2, 2°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, ten einde het aantal dagen ziekteverlof waarop het lid van de dienst « ombudsman » aanspraak kan maken, vast te stellen, wordt rekening gehouden met de effectieve diensten die het lid op een of andere wijze zonder vrijwillige onderbreking heeft volbracht als titularis van functies met volledige prestaties en deel uitmakend van hetzij een, autonoom overheidsbedrijf hetzij een openbare dienst waar het statuut van het Overheidspersoneel van toepassing is.

**Art. 3.** Elk autonoom overheidsbedrijf draagt de lasten van de in deze afdeling bedoelde bepalingen.

**Art. 4.** Artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 betreffende de dienst « ombudsman » in sommige autonome overheidsbedrijven wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. Aan de leden van de dienst « ombudsman » bedoeld in artikel 44 van de wet wordt een wedde toegekend vastgesteld in de hierna vermelde schaal :

1 500 000 — 2 000 010 frank  
15/1 x 33,334

Voor de toekenning van de wedde, bedoeld in het 1e lid, wordt rekening gehouden met de duur van de beroepservaring die bij de aanwerving in aanmerking werd genomen. De mobiliteitsregeling, die geldt voor de wedden van het personeel van de ministeries, geldt eveneens voor deze wedde. Zij is gekoppeld aan spilindex 138,01 ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sont applicables aux membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes les dispositions suivantes :

1° L'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public.

2° L'arrêté royal du 21 mai 1965 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un membre du personnel des ministères.

3° Sans préjudice d'une mesure plus favorable appliquée par l'entreprise publique autonome concernée, l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères et l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

Pour l'application de la présente disposition, les membres du service de médiation sont assimilés à des fonctionnaires de rang 15.

4° Sans préjudice d'une mesure plus favorable appliquée par l'entreprise publique autonome concernée, l'arrêté royal du 18 novembre 1991 réglant l'intervention de l'Etat et de certains organismes d'intérêt public dans les frais de transport des membres du personnel.

**Art. 2.** Pour l'application de l'article 44bis, § 2, 2°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en vue de déterminer le nombre de jours de congé de maladie auquel le membre du service de médiation peut prétendre, il est tenu compte des services effectifs qu'il a accompli à quelque titre que ce soit sans interruption volontaire, comme titulaire de fonctions comportant des prestations complètes, en faisant partie soit d'une entreprise publique autonome soit d'un service public où le statut des agents de l'Etat est applicable.

**Art. 3.** Chaque entreprise publique autonome supporte la charge des dispositions visées par la présente section.

**Art. 4.** L'article 7 de l'arrêté royal du 9 octobre 1992 relatif au service de médiation dans certaines entreprises publiques autonomes est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Il est alloué aux membres du service de médiation visé à l'article 44 de la loi un traitement fixé dans l'échelle ci-après :

1 500 000 — 2 000 010 francs  
15/1 x 33,334

Pour l'octroi du traitement visé au 1er alinéa, il est tenu compte de la durée de l'expérience professionnelle qui a été admise pour le recrutement. Le régime de mobilité applicable au traitement du personnel des ministères s'applique également à ce traitement. Il est lié à l'index pivot 138,01 ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME

N. 94 — 160

[C — 14006]

**30 DECEMBER 1993.** — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, inzonderheid op artikel 1bis, ingevoegd door de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

F. 94 — 160

[C — 14006]

**30 DECEMBRE 1993.** — Arrêté royal relatif à la réparation en faveur des membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, notamment l'article 1erbis, inséré par la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales diverses;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 juni 1993;

Gelet op artikel 88 van de wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen, tot invoeging van artikel 44bis in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het protocol nr. 72/4 van 22 december 1993 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit zo vroeg mogelijk uitwerking moeten hebben ingevolge de inwerkingtreding van artikel 88 van de wet van 6 augustus 1993 en dat bijgevolg een onmiddellijke uitvoering van deze bepaling zich opdringt om de rechten van de betrokken personen te verzekeren;

Overwegende daarenboven dat de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven reeds in dienst zijn en dus zonder uitstel de bepalingen van dit besluit moeten genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Zijn van toepassing op de leden van de dienst « ombudsman » bij sommige autonome overheidsbedrijven, de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk evenals deze die, in voorkomend geval, deze bepalingen wijzigen of vervangen.

**Art. 2.** Voor de toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 12 juni 1970 op de leden van de in artikel 1 vermelde leden van de dienst « ombudsman » oefent de voor de Overheidsbedrijven bevoegde Minister, volgens de door hem vastgestelde modaliteiten, de hem door dit besluit verleende bevoegdheden uit onder het gezag waaronder het organisme van openbaar nut geplaatst is.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 94 — 161

**24 DECEMBER 1993.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling voor het dienstjaar 1994 van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87;

Overwegende dat de maatregelen getroffen in het kader van het globale budget voor 1993 hun uitwerking behouden in 1994;

Overwegende dat het noodzakelijk is bij de voortzetting van de reconversie van de psychiatrische sector de nadruk te leggen op het intensief karakter van de in de ziekenhuizen verleende zorgen;

Overwegende dat het noodzakelijk is voor 1994 te voorzien in de noodzakelijke financiële middelen inzake de herzieningen van de budgetten van financiële middelen van de ziekenhuizen voor de jaren 1989, 1990 en 1991;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 juin 1993;

Vu l'article 88 de la loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses, insérant un article 44bis dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu le protocole n° 72/4 du 22 décembre 1993 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté doivent produire leurs effets au plus tôt en raison de l'entrée en vigueur de l'article 88 de la loi du 6 août 1993 et qu'en conséquence une prompte exécution de cette disposition s'impose afin de garantir les droits des personnes concernées;

Considérant en outre que les membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes sont déjà en fonction et doivent donc bénéficier sans tarder des dispositions du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sont applicables aux membres du service de médiation auprès de certaines entreprises publiques autonomes, les dispositions de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail ainsi que celles qui, le cas échéant, les modifieront ou les remplaceront.

**Art. 2.** Pour l'application de l'arrêté royal du 12 juin 1970 précité aux membres du service de médiation mentionnés à l'article 1er, le Ministre ayant les Entreprises publiques autonomes dans ses attributions exerce selon les modalités qu'il détermine, les attributions que cet arrêté confère au Ministre sous l'autorité duquel est placé l'organisme d'intérêt public.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 161

**24 DECEMBRE 1993.** — Arrêté royal fixant, pour l'exercice 1994, le budget global du Royaume visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87;

Considérant que les mesures prises dans le cadre du budget global 1993 poursuivent leurs effets en 1994;

Considérant qu'il y a lieu de poursuivre la reconversion du secteur psychiatrique de manière à accentuer l'aspect intensif des soins prodigués dans ces hôpitaux;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir en 1994 les moyens financiers nécessaires pour les révisions des budgets des moyens financiers des hôpitaux pour les années 1989, 1990 et 1991;